
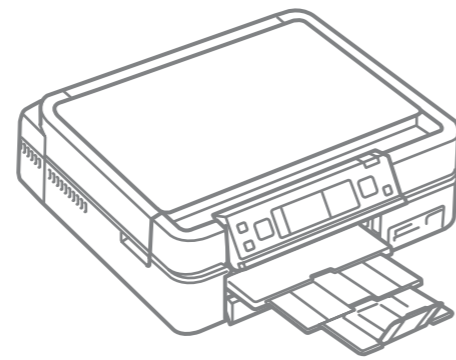


- RO Începeți aici
- BG Започнете оттук
- LV Sāciet šeit
- LT Pradėkite čia
- ET Alusta siit

 Avertismentele trebuie respectate întocmai pentru a evita vătămarea corporală.
Предупрежденията трябва да се съблюдават внимателно, за да се избегнат наранявания.
Sekojiēt šiem brīdinājumiem, lai izvairītos no miesas bojājumiem.
Siekiant išvengti sužalojimų reikia rūpestingai laikytis įspėjimų.
Vigastuste vältimiseks järgige kõiki hoiatusi.

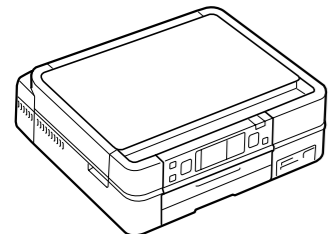


Despachetarea
Разопаковане
Izsaīņošana
Išpakavimas
Lahtipakkimine

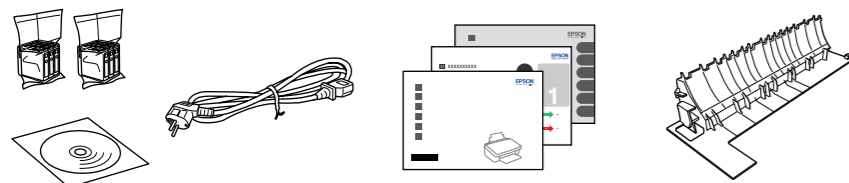
1

Conținutul poate varia în funcție de zonă.
Съдържанието може да бъде различно в зависимост от региона.
Saturs var būt atšķirīgs atkarībā no valsts.
Pakuotės turinys gali skirtis priklausomai nuo šalies.
Sisu võib piirkonniti erineda.

Nu deschideți cartușul cu cerneală decât atunci când sunteți pregătit să-l instalați în imprimantă. Cartușul este introdus într-un ambalaj vidat, pentru a-l menține în stare de funcționare.
Не отваряйте опаковката на касетата с мастило, докато не сте готови да я поставите в принтера. За запазване на нейната надеждност касетата е вакуумно опакована.
Neatveriet tintes kasetnes iepakojumu, kamēr tā nav sagatavota uzstādīšanai printerī. Kasetne atrodas vakuumpakojumā, lai garantētu tās uzticamību.
Neatidarykite rašalo kasetės pakuotės, kol nebūssite pasirengę ją įdėti į spausdintuvą. Kasetė supakuota vakuuminėje pakuotėje, kad būtų kokybiška.
Ärge avage tindikasseti pakendit enne, kui olete valmis selle koheseks paigaldamiseks. Kassett on pakitud vaakumpakendis.



Scoateți toate materialele de protecție.
Отстранете всички предпазни материали.
Noņemiet visus aizsargmateriālus.
Nuimkite visas apsaugines medžiagas.
Eemaldage kõik kattermaterjalid.



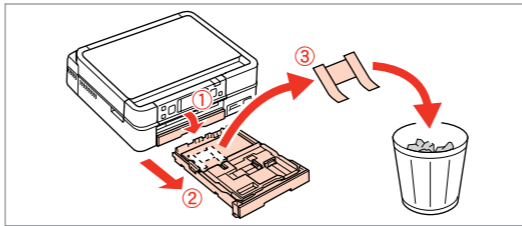
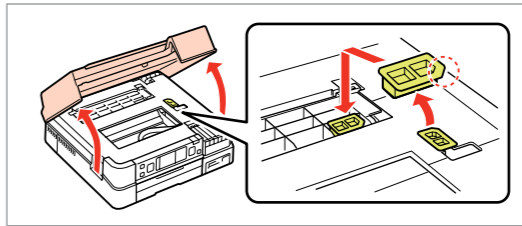
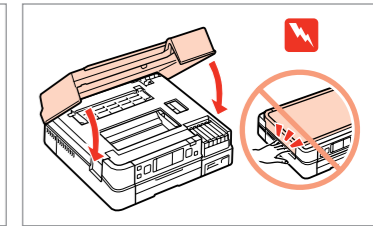
Element opțional: consultați **Montarea capacului opțional din spate** din Ghidul operațiilor de bază.

Елементът се предлага като опция: вижте **Монтиране на предлагания като опция заден капак** в Ръководство за основна операция.

Papildaprīkojuma elements: Pamatdarbības rokasgrāmatā skatiet nodaļu **Neobligātā aizmugurējā vāka piestiprināšana**.

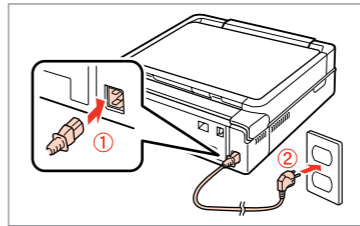
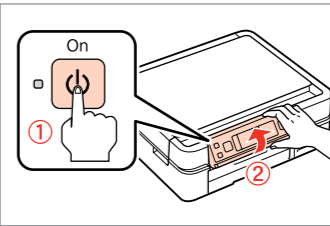
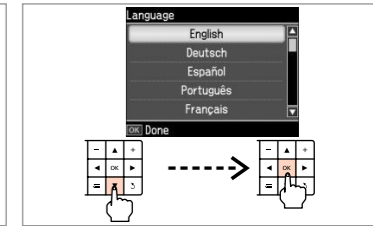
Papildomas elementas: žr. **Papildomo galinio dangčio uždėjimą**, aprašytą Pagrindinių funkcijų vadove.

Lisaese: täiendava info saamiseks **Lisatagakaane kinnitamise** kohta vaata palun Üldist kasutamisujuhendit.

- 
Trageți, scoateți și aruncați.
Издърпайте, извадете и изхвърлете.
Izvelciet uz āru, izņemiet un atbrīvojieties no tā.
Ištraukite, išimkite ir išmeskite.
Tõmmake välja, eemaldage ja visake ära.
- 
Deschideți, scoateți și instalați.
Отворете, извадете и поставете.
Atveriet, izņemiet un uzstādiet.
Atidarykite, išimkite ir įstatykite.
Avage, eemaldage ja paigaldage.
- 
Închideți.
Затворете капака.
Aizveriet.
Uzdarykite.
Sulgege.

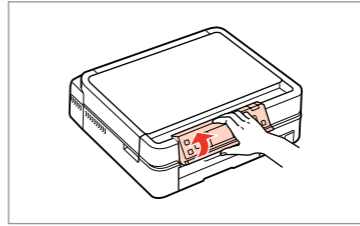
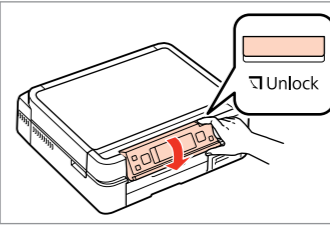
Pornirea
Включване
Ieslēgšana
Įjungimas
Sisselülitamine

2

- 
Conectați echipamentul și introduceți-l în priză.
Свържете кабела към принтера и го включете в контакта.
Pievienojiet un pieslēdziet elektrībai.
Prijunkite laidus ir įjunkite į maitinimą.
Ühendage ja lülitage vooluvõrku.
- 
Deschideți și ridicați.
Включете и повдигнете.
Ieslēdziet un paceliet.
Įjunkite ir pakelkite.
Lülitage sisse ja tõstke.
- 
Selectați o limbă.
Изберете език.
Izvēlieties valodu.
Pasirinkite kalbą.
Valige keel.

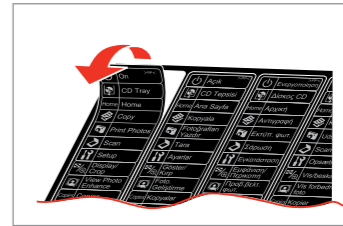
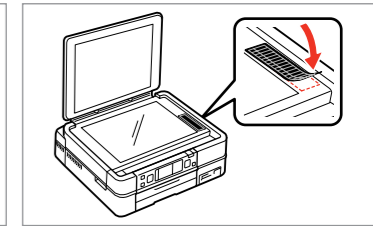
Reglarea unghiului
панoului
Регулиране на ъгъла
на панела
Paneļa leņķa
pielāgošana
Skydo kampo
regulīavimas
Paneeli nurga
reguleerimine

3

- 
Ridicați manual.
Повдигнете ръчно.
Manuāli paceliet.
Pakelkite rankomis.
Tõstke käsitsi.
- 
Apăsați pe **Unlock** pentru a coborî.
Натиснете **Unlock**, за да свалите.
Nospiediet **Unlock**, lai nolaistu uz leju.
Norēdami nuleisti, spauskite **Unlock**.
Allalaskmiseks vajutage **Unlock**.

Atașarea
autocolantului
suplimentar de panou
Залепване на
допълнителен стикер
на панела
Paneļa papildu
uzlīmes uzstādīšana
Papildomo skydelio
lipduko užklījavimas
Paneeli kleebise
paigaldamine

În funcție de zonă, este posibil ca autocolantele suplimentare să nu fie disponibile.
В зависимост от региона може и да няма допълнителни стикери.
Atkarībā no valsts, papildu uzlīmes var nebūt pieejamas.
Atsižvelgiant į regioną papildomų lipdukų gali nebūti.
Sõltuvalt asukohast ei pruugi kleebised saadaval olla.

- 
Desprindeți.
Отлепете.
Noņemiet.
Atklijuokite.
Tõmmake ära.
- 
Lipiți.
Залепете.
Uzlimējiet.
Priklijuokite.
Kleepige.

Instalarea cartușelor de cerneală

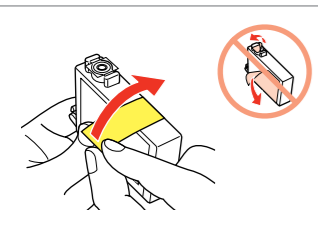
Поставяне на касетите с мастило

Tintes kasetņu ievietošana

Rašalo kasečiņ iedējimas

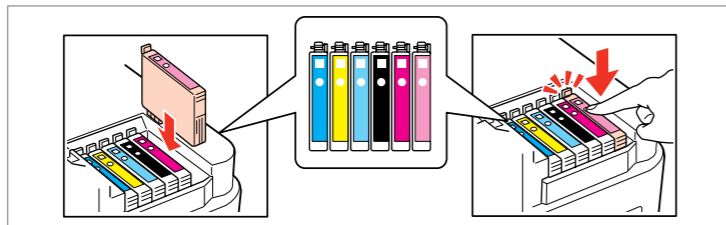
Tindikassettide paigaldamine

3



Scoateți banda galbenă.
Отстранете жълтата лепенка.
Noņemiet dzelteno lenti.
Nuimkite geltonā juosteļ.
Eemaldage kollane teip.

4



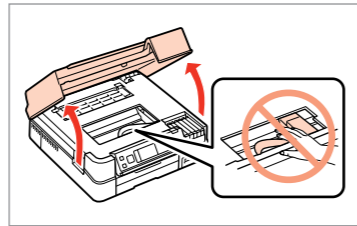
Instalați.
Поставете.
Uzstādiet.
Iedēkite.
Paigaldage.

6



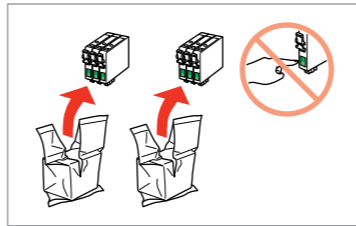
Аșteптаți.
Изчакайте.
Uzgaidiet.
Palaukite.
Oodake.

1



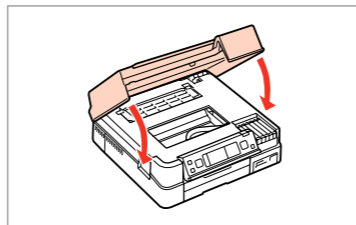
Deschideți.
Отворете капака.
Atveriet.
Atidarykite.
Avage.

2



Desfaceți.
Разопакувайте.
Izsaņojiet.
Išpakuokite.
Eemaldage pakend.

5



Închideți.
Затворете капака.
Aizveriet.
Uždarykite.
Sulgege.

Selectarea tipului de conexiune

Избиране на вида на свързването

Savienojuma veida atlase

Ryšio tipo pasirinkimas

Ühendustüübi valimine

6

Pentru conectarea Wi-Fi și prin rețea, consultați manualul Ghid de configurare a rețelei/Wi-Fi. Pentru conexiuni USB prin fir, consultați secțiunea următoare.

За Wi-Fi и мрежово свързване, вижте Ръководство за Wi-Fi/мрежови настройки. За свързване през USB, вижте следващия раздел.

Ja vēlaties izveidot Wi-Fi un tīkla savienojumu, skatiet Wi-Fi/tīkla iestatīšanas rokasgrāmatu. Ja vēlaties izveidot USB vadu savienojumu, pārejiet uz nākamo sadaļu.

Kaip sukonfigūruoti Wi-Fi ir tīnklo ryšij, žr. Wi-Fi / tīnklo sąrankos vadovā. Jei naudosite laidinį USB ryšij, pereikite į kitą skyrių.

Wi-Fi ja võrguühenduse puhul vaadake palun Wi-Fi/võrgu häälestamise juhendit. Traadiga USB ühenduse korral liikuge edasi järgmisse peatükki.



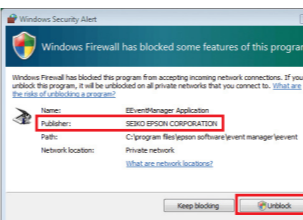
Instalarea programului

Инсталиране на софтуера

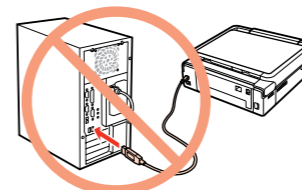
Programatūras uzstādīšana

Programinės įrangos diegimas

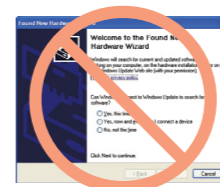
Tarkvara installeerimine



7



Nu conectați cablul USB decât când vi se cere acest lucru.
Не свързвайте USB кабела, докато не получите инструкции за това.
Nepievienojiet USB vadu, ja neesat saņēmis attiecīgos norādījumus.
Neprijunkite USB kabelio, kol nebus nurodyta.
Ärge ühendage USB-kaablit enne, kui olete saanud sellekohase juhise.



Dacă este afișată alerta Firewall, confirmați că editorul este Epson, apoi permiteți accesul aplicațiilor Epson.

Ако се появи предупредителното съобщение на Firewall, потвърдете, че издателят е Epson, след това разрешете достъпа за приложения на Epson.

Ja parādās Firewall brīdinājums, apstipriniet, ka izdevējs ir Epson, un tad apstipriniet pieeju Epson lietojumprogrammām.

Jei parodomas užkardos įspėjimas, patvirtinkite, kad leidėjas yra „Epson“, tada leiskite „Epson“ taikomųjų programų prieigą.

Kui kuvatakse tulemüürteade, kinnitage, et tootja on Epson ning lubage juurdepääs Epsoni rakendustele.

Dacă în timpul instalării programului doriți să încărcați hârtia, consultați Ghidul operațiilor de bază.

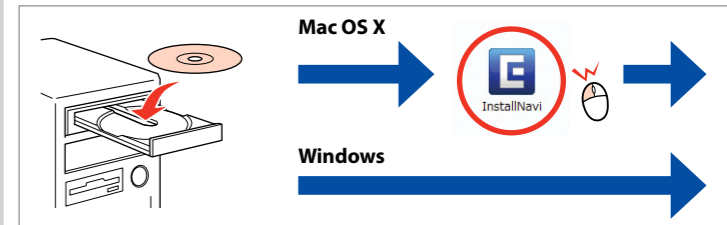
Ако желаете да заредите хартия по време на инсталирането на софтуера, вижте Ръководство за основна операция.

Ja programatūras instalēšanas laikā vēlaties ievietot papīru, skatiet Pamatdarbības rokasgrāmatu.

Jei norite įdėti popierių programinės įrangos diegimo metu, žr. Pagrindinių funkcijų vadovą.

Kui te soovite installeerimise ajal paberit juurde lisada, siis vaadake Üldist kasutusjuhendit.

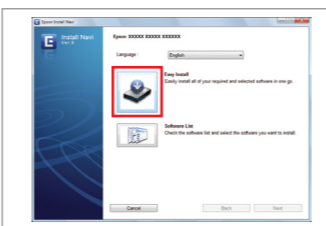
1



Introduceți.
Поставете компактдиска.
Ievietojiet.
Iedēkite.
Sisestage

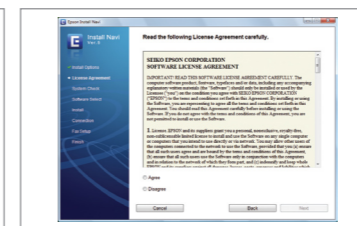
Windows: Ecranul de instalare lipsește? →
За Windows: Не се появява екран за инсталиране? →
Windows: nav redzams instalēšanas ekrāns? →
„Windows“: nerodomas įdiegimo langas? →
Windows: Puudub installatsiooniaken? →

2



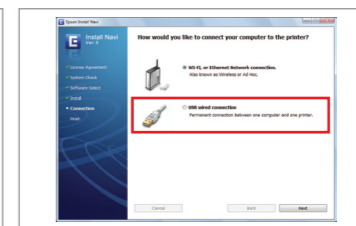
Faceți clic.
Кликнете.
Noklikšķiniet.
Spustelēkite.
Klõpsake.

3



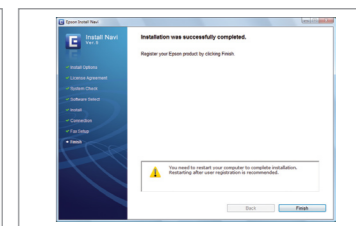
Urmați instrucțiunile.
Следвайте инструкциите.
Sekojiet instrukcijām.
Vykdysite instrukcijas.
Jārgige juhiseid.

4



Selectați și respectați instrucțiunile.
Изберете и следвайте инструкциите.
Atlasiet un izpildiet instrukcijas.
Pasirinkite ir vykdykite instrukcijas.
Valige ning järgige juhiseid.

5



Instalarea s-a încheiat.
Инсталацията е завършена.
Instalācija pabeigta.
Diegimas baigtas.
Installeerimine lõpetatud.